

Conf. dr. Marinela BURADA
Universitatea Transilvania din Braşov

Anexa nr. 29 - COMISIA DE FILOLOGIE
 STANDARDE MINIMALE ŞI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂŢĂMÂNTUL SUPERIOR
 ŞI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE – DEZVOLTARE

Domeniul activităţilor	Tipul activităţilor	Categoriile şi restricţii	Sub-categoriile	Indicator	Denumirea indicatorului	
(A1) Activitatea didactică şi profesională	1.1. Cărţi şi capitole în lucrări de specialitate	1.1.1. Carte de autor unic, bazată pe teza de doctorat		publicarea	Locul şi rolul elementului latin în istoria limbii engleze. Braşov: Editura C2 Design; ISBN 973-85145-5-x; 2001 (275 p) https://www.worldcat.org/search?q=au%3AMarinela+Burada+au%3AMarinela+Burada&dblist=638&fq=yr%3A2001..2015+%3E+%3E+ln%3Arum&qt=facet_ln%3A	
		1.1.2. Carte de autor unic sau coautor (monografie, sinteză, studiu lingvistic, studiu filologic, dicţionar ştiinţific).	Autor	20p	Rhetorical Features in Student Persuasive Writing: Towards a Contrastive Approach. Braşov: Editura Universităţii Transilvania; ISBN 973-635-109-2; 2002 (208 p) https://www.worldcat.org/search?q=au%3AMarinela+Burada+au%3AMarinela+Burada&dblist=638&fq=yr%3A2001..2015+%3E+%3E+ln%3Arum&qt=facet_ln%3A	20
			Coautor	10p	Elements of Morpho-Syntax Editura Paralela 45; Pitesti, ISBN 973-593-317-9; 2001 (286 p) http://www.observatorcultural.ro/articol/lingvistica-gabriela-chefneux-marinela-burada-elements-of-morpho-syntax/	10
		Probleme de lingvistică. Teorie şi aplicaţii. Editura Universităţii Transilvania din Braşov; ISBN 978-606-19-0579-9; 2015 (210 pagini) pdf. scanat			10	
		1.1.3. Ediţie critică filologică (text vechi, documente, traducerea şi editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).	Autor	20p		
			Coautor	10p		
1.1.4. Editarea unei opere ştiinţifice sau literare; traducerea şi dotarea cu aparat	Autor	10p		Contactul dintre limbi. Constatări şi probleme de Uriel Weinreich (trad. şi cuvânt înainte Marinela Burada, 2013) Braşov: Editura Universităţii Transilvania din Braşov [Languages in Contact.	10	

		critic (note și/sau comentarii) a unei opere științifice.			Findings and Problems (1968) The Hague: Mouton Publishers] https://www.worldcat.org/search?q=au%3AMarinela+Burada+au%3AMarinela+Burada&dblist=638&fq=yr%3A2001..2015+%3E+%3E+ln%3Arum&qt=facet_ln%3A	
			Coautor	5p		
		1.1.5. Coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, atlase, enciclopedii, tratate).		10p/ 70 pag	Research and Practice in Lexicography. Editura Universității Transilvania din Brașov, ISBN 978-606-19-0693-2; 2016 (404 p) pdf. scanat	28,85
		1.1.6. Colaborator la lucrări internaționale constituind elemente ale unor serii științifice fundamentale publicate la edituri străine de prestigiu.	Autor articol	10p		
			Coautor articol	5p		
	1.2. Îndrumare	1.2.1. Conducător doctorat		5p		
	1.3. Material didactic	1.3.1. Curs sau manual universitar	Autor	6p	Theory and Practice in Applied Linguistics. Curs pentru programul masteral Cultură și discurs în spațiul anglo-american (ID/IFR), anul I, semestrul II; 2010 pdf. scanat	6
English Language Morphology: Adverbs, Pronouns, Prepositions and Conjunctions. Universitatea Transilvania din Brașov; 1996 pdf. scanat					6	
English Language Morphology: The Noun and the Noun Phrase. Universitatea Transilvania din Brașov; 1994 pdf. scanat					6	
English Language Morphology: The Verb and the Verb Phrase. Universitatea Transilvania din Brașov; 1994 pdf. scanat					6	
Coautor			3p	English for Science and Technology. București: Editura Cavallioti și Consiliul Britanic, ISBN 973-97714-5-9; 1996 pdf. scanat	3	
				An Elementary Course in English. Universitatea Transilvania Brasov; 1992 pdf. scanat	3	
						108,85
(A2) Activitate de cercetare	2.1. Articole, studii, comunicări, recenzii:	2.1.1. în reviste indexate în baze de date internaționale, reviste clasificate de CNCS ca A sau B, volume ale unor conferințe sau	Autor	10p	Mapping Citation Practices in Academic Writing: A Text-Based Approach. În volumul 11th CONFERENCE ON BRITISH AND AMERICAN STUDIES – EMBRACING MULTITUDES OF MEANING. Burada, Marinela, Oana Tatu and Raluca Sinu (eds.), UK:	10

		congrese internaționale.			Cambridge Scholars Publishing, ISBN (10): 1-4438-7060-9; ISBN (13): 978-1-4438-7060-3; pag. 96-116; 2015	
					The Dictionary Review in Romanian: A Rhetorical Analysis of Evaluative Texts. În volumul 10th Conference On British and American Studies – Crossing Boundaries. Approaches to the Contemporary Multicultural Discourse. Burada, Marinela and Oana Tatu (eds.), UK: Cambridge Scholars Publishing, ISBN (10): 1-4438-5359-3, ISBN (13): 978-1-4438-5359-0; pag. 86-115; 2014	10
					Review article: RALUCA SINU, Umorele în subtitrarea filmelor. Studiu de caz: comedii de situație. [Humour in Subtitling. A Case Study: Situation Comedies], București, Editura Universității din București. 2013, 208 p. În Revue roumaine de linguistique, 2014(3): 310-314.	10
					The Use of Citations in PhD Theses in Romanian: an overview. În volumul Structure, Use, and Meaning. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință ISBN 978-606-17-0260-2; pag. 221-233; 2012	10
					Bilingualism – A Variable in Investigating Language Contact: the Early History of English as a Case in Point. În revista Studii și cercetări lingvistice LXII, nr. 1; București; editura Academiei, p. 31-42, ISSN: 0039-405X; 2011	10
					Review article: Shakespeare's Theater in Romanian Translations. A linguistic contrastive study (by Oana Tatu). Revue Roumaine de Linguistique; 2009	10
					Teaching ESP with Philology Students. În volumul "Making ESP Work: New Directions", Third International ESP Conference Banska Bystrica, Slovacia; 1994	10
					Test Marking: Setting a Performance Profile. În Conference Proceedings "The Challenge of Choice" – First International ESP Conference, Bucharest; p. 21-24; 1993	10
					Consideratii asupra valorii împrumuturilor latine în vocabularul limbii engleze in Analele Universității Ștefan cel Mare, Suceava 1995 https://onsearch.library.utoronto.ca/onsearch/burada%20marinela/	10

					http://upenn.summon.serialssolutions.com/#!/search?bookMark=ePnHCXMw42JgAfZbUzkZsFunATakKmQWFxaUJSoAAy9_Clg9_A6YJe5NBd0bEYmUEQBtO4rLxUonKdQBizDk0BLMtzFHlyc50AqIPz0nNSq1L1FDQcFdJSyxWKUnMTi7KLFfLzFictJJChpakK-WkKPiBTFIBhB-zBgsaZFYA86G5YhLGVeprcDKpuriHOHrqpM83xiaCx_vggYA0J7Ikbg25vJ04dAMYDVgA	
					Considerații asupra valențelor tempo-aspectuale ale lui Present Simple Tense. În volumul Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, Universitatea Stefan cel Mare Suceava, p. 27-31; 1992	10
			Coautor	5p	Lexicografia în era informațională: câteva probleme. În volumul Lucrările celui de-al cincilea simpozion internațional de lingvistică. Marius Sala, Maria Stanciu Istrate, Nicoleta Petuhov (editori). București: Editura Univers Enciclopedic Gold, ISSN 2006-7973; pag. 424-440; 2015 http://www.lingv.ro/images/SIL%202013.pdf	5
					Quality Measurement and Quality Improvement in International Master's Programmes: a Case Study. În Quality Assurance Review for Higher Education, Vol. 4, Nr. 1, București: Consiliul Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Superior – ARACIS pp. 23 – 32; 2012 http://www.aracis.ro/fileadmin/ARACIS/Revista_QAR/Aprilie_2012/Articolul_3.pdf	5
					A Critical Approach to Online Dictionaries – Problems and Solutions. În Proceedings of the 2nd ROASS Conference. Bacău: ed. Alma Mater, pp. 565-574, ISSN 1842-6409, 2009	5
					Designing a Text Parsing Programme for a Specialized Bilingual Online Dictionary. În volumul New Aspects of Applied Informatics and Communications. Proceedings of the 8th WSEAS International Conference on Applied Informatics and Communications. Greece: WSEAS Press ISSN: 1790-5109; ISBN: 978-960-6766-94-7; pag. 110-114, 2008	5
					Aspects of Dictionary-Making: Developing an In-House Text Parsing Tool. În WSEAS TRANSACTIONS ON COMPUTERS, Issue 10, Volume 7, October 2008, ISSN-1109-2750; pag. 1730-1741, 2008	5
		2.1.2. în	Autor	6p	From Language Facts to cultural Assumptions and Back: A Case	6

		<p>Analele/Buletinele/Anuarele științifice ale Universităților, Academiei, volume colective, omagiale, in memoriam, reviste clasificate C; reviste științifice necotate.</p>			<p>Study. În volumul Modernitate și interdisciplinaritate în cercetarea lingvistică. Omagiu doamnei profesor Liliana Ionescu-Ruxăndoiu. București: Editura Universității din București ISBN 978-606-16-0099-1; pag. 87-95; 2012 https://www.researchgate.net/publication/235793610_FROM_LANGUAGE_FACTS_TO_CULTURAL_ASSUMPTIONS_AND_BACK_A_CASE_STUDY</p>	
					<p>Tendențe noi în retorica contrastivă. În volumul omagial Antic și modern. In honorem Luciae Wald; București; Editura Humanitas, ISBN (10) 973-50-1327-4, ISBN (13) 978-973-50-1327-1, 2006</p>	6
					<p>Marginalia on the Modern Latin Terms in English: a Question of Terminology. În Bulletin of Transilvania University of Brasov, vol. 9, series B, Brasov, ISSN 1223-964X; pag. 259-262; 2002</p>	6
					<p>Latin Influences on Old English Syntax. În Bulletin of Transilvania University of Brasov, vol 5, series B, p. 93-96, Brasov, ISSN 1223-964X; 1998</p>	6
					<p>Problems with the Categorization of Dictionaries. În volumul Conference on British and American Studies (ediția 8), pp. 113-124, ISSN 1844-7481; 2010</p>	6
					<p>Blueprinting online dictionaries: The Making of Lexica. În volumul Conference on British and American Studies (ediția 7), pp. 65-72, ISSN 1844-7481; 2009</p>	6
					<p>Academic English for Doctoral Students: The Challenges of Change. În volumul Conference on British and American Studies (ediția 6), pp. 47-56, ISSN 1844-7481; 2009</p>	6
					<p>Etymological Doublets in English: The Stories They Can Tell. În volumul Conference on British and American Studies, Burada, M., Universitatea Transilvania Brasov, ISBN 973-635-660-4 pag. 53-60; 2005</p>	6
					<p>Interference Revisited: Anglo-American Rhetorical Influences on Romanian Language Writing. În volumul Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania Brasov, ISBN 973-635-300; 2004</p>	6
					<p>Interference in Action: On the Reliability of Romanian Rhetorical Competence in English Language Writing. În volumul Conference on English and American Studies; Universitatea Transilvania</p>	6

				Brasov, ISBN 973-635-240-4; pag. 167-188; 2003	
				CALL Is Making Its Way into the Classroom. În Prosper Newsletter, nr. 13, p. 39-46, Bucuresti: Editura Cavallioti, ISSN 1224-3361; 2001	6
				Contact lingvistic in perioada medievala a limbii engleze. În revista ASTRA, III/2, p. 66-71, Brasov, ISSN 1221-8286, 2000	6
				Adaptarea semantica a latinismelor in engleza medievala. În revista ASTRA, III/6 (22), p. 46-48, Brasov, ISSN 1221-8286; 2000	6
				Problemele adaptarii imprumuturilor latine in vocabularul englezei medievale (secolele XI-XV). În revista ASTRA, III/8 (24), p. 58-62, Brasov, ISSN 1221-8286; 2000	6
				Influenta latina in sintaxa englezei medievale. În revista ASTRA, III/9 (25), p. 56-58, Brasov, ISSN 1221-8286; 2000	6
				Aspecte ale contactului lingvistic: imprumuturile latine in engleza in etapa ocupatiei romane. În revista ASTRA, II/10, p. 29-33, Brasov, ISSN 1221-8286; 1999	6
				Aspecte ale contactului lingvistic: împrumuturile indirecte din limba latina in perioada englezei vechi. În revista ASTRA, II/12, p. 48-53, Brasov, ISSN 1221-8286, 1999	6
				Teaching ESP with Philology Students. În volumul "Developing Language and Professional Skills" – Academia de Studii Economice Bucuresti, p. 103-106; 1998	6
				Conflict Management from an Intercultural Perspective. În Prosper Newsletter, nr. 8, p. 28-32, Bucuresti: Editura Cavallioti, ISSN 1224-3361; 1998	6
				Diacronia elementului latin: engleza moderna. În revista ASTRA, I/4, p. 30-35, Brasov, ISSN 1221-8286, 1998	6
				Diacronia elementului latin: engleza medie. În revista ASTRA, I/3, p. 49-51, Brasov, ISSN 1221-8286, 1998	6
				Diacronia elementului latin: limba engleza veche. În revista ASTRA, I/2, p. 43-49, Brasov, ISSN 1221-8286, 1998	6
				Teaching ESP with a Cultural Component: An Evaluation of My Home Teaching Situation. În Prosper Newsletter, nr. 7, p. 15-18, Bucuresti: Editura Cavallioti, ISSN 1224-3361; 1997	6
				Aspect and Subjectivity. În Studii de lingvistică Aplicată, vol. IV, Universitatea Transilvania Brasov, p. 62-68; 1994	6

					Quality Criteria for Dictionary Evaluation. A Comparative Approach (co-autor). În volumul Sapiientia et Scientia. In Honorem Luciae Wald. București: Editura Universității din București ISBN 978-606-16-0436-4; pag. 85-93; 2014	3
					Investigating Teachers' Concerns about Gender Issues In the English Language Classroom, Lancaster University. Centre for Research In Language Education,U.K.; 1994 http://www.lancaster.ac.uk/fass/groups/rigls/publications.htm	3
					Rhetorical Features in Dictionary Reviews: Towards an Analytical Framework. În volumul Conference on British and American Studies (ediția 9), pp. 89-103, ISSN 1844-7481, 2011	3
					The User Perspective in Dictionary Assessment. În volumul Conference on British and American Studies (ediția 7), pp. 73-86, ISSN 1844-7481; 2009	3
			Coautor	3p	On-line Dictionaries: a Qualitative Approach. În volumul Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania din Brasov, ISBN 973-635-756-2; ISBN 978-973-635-756-5; pag. 39-56; 2006	3
					Experimenting HEADWAY in-Class Use. Observations and Conclusions. Academia de Studii Economice Bucuresti, p. 106-112; 1994	3
					A Placement Test for First-Year Students: After-Assessment Statistics and Conclusions. Academia de Studii Economice Bucuresti, p. 119-122; 1994	3
					Language and Language Typology. În Proceedings of the Third Colloquium on Logic, Language, Mathematics Linguistics, Universitatea Transilvania, Brasov, p. 84-95, 1991	3
					Language, Language Typologies and Foreign Language Teaching. În Proceedings of the Third Colloquium on Logic, Language, Mathematics Linguistics, Universitatea Transilvania Brasov, p. 75-84, 1991	3
		2.1.3. Comunicări la zilele Universităților, colocvii, simpozioane, conferințe, mese rotunde, ateliere științifice, organizate în cadru instituțional		5p	Multiauthorship in Research Articles. A Cross-Disciplinary Approach. Thirteenth Conference on British and American Studies, Brașov; 2015	5
					Criticising the Critics: An Overview of Approaches to Dictionary Criticism. Conference on British and American Studies 12th	5

		de către Universităţi, Academia Română, Institutele de cercetare ale Academiei Române.		Edition Universitatea Transilvania din Brasov; 2014	
				Lexicografia în era informațională: cateva probleme. Al Cincilea Simpozion Internațional de Lingvistică Bucuresti 27-28 septembrie 2013. Institutul de lingvistica Iordan-Rosetti; 2013	5
				Citation Patterns in PhD Theses in Romanian. Conferința Internațională Structure, Use and Meaning, 20-22 septembrie 2012, Universitatea Transilvania din Braşov	5
				Dictionary Assessment: Between The Lexicographer's Yardstick And The User's Expectations la Conferința Internațională de Studii Semiotice 4-7 noiembrie 2010 Universitatea AL. I. Cuza din Iași.	5
				A Critical Approach to Online Dictionaries – Problems and Solutions. The Second ROASS Conference. Slanic Moldova, octombrie 2008 http://roass.blogspot.ro/search?updated-min=2008-01-01T00:00:00-08:00&updated-max=2009-01-01T00:00:00-08:00&max-results=17	5
				Diacronia elementului latin în limba engleză la Conferința Internațională "Latinité, Romanité", Universitatea Valahia din Tîrgoviște, 5-6 mai 2001	5
				A Placement Test for First-Year Students: After-Assessment Statistics and Conclusions Denumire eveniment: Predarea comunicativa a limbajelor specializate. Academia de Studii Economice Bucuresti; 1994	5
				Experimenting HEADWAY in-Class Use.Observations and Conclusions. Denumire eveniment: Predarea comunicativa a limbajelor specializate. Academia de Studii Economice Bucuresti; 1994	5
				Test Marking: Setting a Performance Profile. Denumire eveniment: Proceedings "The Challenge of Choice" – First International ESP Conference, Bucharest. Consiliul Britanic, Bucuresti; 1993	5
				Testing Communicative Competence. Denumire eveniment: Tertiary ELT: The Challenge of Choice institutiagazda: Consiliul Britanic, Bucuresti 1993	5
				On the temporal and aspectual values of Present. Frontiers of Modernity: Identity, Self, Society. Universitatea din Bucuresti;	5

					1992	
					Language and Language Typology. Third Colloquium on Logic, Language, Mathematics Linguistics. Universitatea Transilvania, Brasov; 1991	5
		2.1.4. Recenzii științifice publicate în reviste de specialitate		2p	Working with the CD-ROMS: WS Vox Pop multimedia CD-ROM (Lingonet Ltd). În PROSPER NEWSLETTER, nr. 10, p. 59-62, Bucuresti: ed. Cavallioti, ISSN 1224-3361; 1999 http://www.lingonet.com/site/eng/articles/VoxPop%20Review%20British%20Council.pdf	2
	2.2. Activitate editorială	2.2.1. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese workshop-uri pe teme științifice sau de formare a doctoranzilor, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române.	Coordona-tor	7p	Conference on British and American Studies (9th edition), Universitatea Transilvania din Brasov, ISSN 1844-7481; 2011	7
Conference on British and American Studies (8th edition), Universitatea Transilvania din Brasov, ISSN 1844-7481; 2010					7	
Conference on British and American Studies (7th edition), Universitatea Transilvania din Brasov, ISSN 1844-7481; 2009					7	
Conference on British and American Studies (6th edition), Universitatea Transilvania din Brasov, ISSN 1844-7481; 2009					7	
Conference on British and American Studies (5th edition), Universitatea Transilvania din Brasov, ISSN 1844-7481; 2007					7	
Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania din Brasov (4th edition), ISBN 973-635-756-2; ISBN 978-973-635-756-5; 2006					7	
Conference on British and American Studies (3rd edition), Universitatea Transilvania Brasov, ISBN 973-635-660-4; 2005					7	
Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania Brasov (2nd edition), ISBN 973-635-300; 2004					7	
Conference on English and American Studies, Universitatea Transilvania din Brasov (1st edition), ISBN 973-635-240-4, 2003					7	
					Co-editor	5p
					11th CONFERENCE ON BRITISH AND AMERICAN STUDIES – EMBRACING MULTITUDES OF MEANING. Burada, Marinela, Oana Tatu and Raluca Sinu (eds.), UK: Cambridge Scholars Publishing,	5

					ISBN (10): 1-4438-7060-9, ISBN (13): 978-1-4438-7060-3; 2015	
					10th CONFERENCE ON BRITISH AND AMERICAN STUDIES – CROSSING BOUNDARIES. APPROACHES TO THE CONTEMPORARY MULTICULTURAL DISCOURSE. Burada, Marinela and Oana Tatu (eds.), UK: Cambridge Scholars Publishing, ISBN (10): 1-4438-5359-3, ISBN (13): 978-1-4438-5359-0; 2014	5
		2.2.2. Referent științific la Edituri sau reviste din țară sau din străinătate.		1p		
		2.2.3. Membru în colectivul de redacție al unei reviste de specialitate din țară sau din străinătate.		2p	Language and Literature - European Landmarks of Identity ISSN18431577 http://www.upit.ro/uploads/facultatea_lit/ELI/editorial%20board%20site%20ELI.pdf	2
					Bulletin of Transilvania University of Brasov, ISSN 1223964X	2
	2.3. Organizarea de manifestări științifice	2.3.1. Colocvii, simpozioane, conferințe sau congrese.	Organizator	5p	Conference on English and American Studies, editia I (2003) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf	5
Conference on English and American Studies, editia II (2004) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia III (2005) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia IV (2006) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia V (2007) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia VI (2008) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia VII (2009) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf					5	
Conference on English and American Studies, editia VIII (2010)					5	

					http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf	
					Conference on English and American Studies, editia IX (2011) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizers%202003-2011.pdf	5
					Conference on English and American Studies, editia X (2012) www.unitbv.ro/anglistica/pdf/organisers2012.pdf	5
					Conference on English and American Studies, editia XI (2013) http://www.unitbv.ro/anglistica/old/pdf/Organizing_Committee.pdf	5
					Conference on English and American Studies, editia XII (2014) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizing_Committee%202014.pdf	5
					Conference on English and American Studies, editia XIII (2015) http://www.unitbv.ro/anglistica/pdf/Organizing_Committee.pdf	5
	2.4. Granturi	2.4.1. obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.	Director	5p	Competitivitate și eficiență în comunicarea interculturală specializată prin optimizarea resurselor online perioada:2006-2008 CNCISIS cod 929	5
Membru			2p	LaFoR_IT: an IT retraining frame in administration and business perioada: 1999-2001	2	
				European Masters Diploma course in Energy Management and Mechanical Engineering perioada: 1992-1995	2	
						519
(A3) Recunoașterea și impactul activității	3.1. Traduceri:	3.1.1. operă științifică sau beletristică dintr-o limbă modernă	Autor	2p		
			Coautor	1p		
	3.2. Carte de autor publicată în străinătate	3.2.1. Punctajul se adaugă chiar dacă lucrarea (volum sau articol) a fost deja publicată în România sau Republica Moldova.		20p		
				2p	titlu citat: On-line Dictionaries: a Qualitative Approach in: Using a pilot e-dictionary to teach lexicography and raise dictionary awareness; In revista:The 8th International Conference on Virtual Learning ICVL 2013 issnciteaza:18448933 An aparitie: 2013	2

		citare.		http://c3.icvl.eu/disc/2013/icvl/documente/pdf/met/ICVL_ModelsAndMethodologies_paper23.pdf	
				titlu citat: Blueprinting online dictionaries: The Making of Lexica issncitat:ISSN 1844-7481 titlu:Conference on British and American Studies 7th Edition. In Using a pilot e-dictionary to teach lexicography and raise dictionary awareness; revista:The 8th International Conference on Virtual Learning ICVL 2013 issnciteaza:18448933: An aparitie:2013 http://c3.icvl.eu/disc/2013/icvl/documente/pdf/met/ICVL_ModelsAndMethodologies_paper23.pdf	2
				titlu citat: Designing a Text Parsing Programme for a Specialized Bilingual Online Dictionary. In: Using a pilot e-dictionary to teach lexicography and raise dictionary awareness; revista:The 8th International Conference on Virtual Learning ICVL 2013 issn citeaza:18448933 An aparitie: 2013 http://c3.icvl.eu/disc/2013/icvl/documente/pdf/met/ICVL_ModelsAndMethodologies_paper23.pdf	2
				titlu citat: Designing a Text Parsing Programme for a Specialized Bilingual Online Dictionary issncitat:ISSN: 1790-5109; ISBN: 978-960-6766-94-7 In: Mobile Client for Online Dictionary revista:Bulletin of Transilvania University of Brasov, vol 4(53) issn citeaza:20652151 An aparitie:2011 http://webbut.unitbv.ro/BU2011/Series%20III/BULETIN%20III/Aldea.pdf	2
				titlu citat:Locul si rolul elementului latin in istoria limbii engleze issncitat:973-85145-5-x. In: Cultura si limbile Europei, curs universitar revista:Cultura si limbile Europei, curs universitar, Universitatea Suceava An aparitie: 2014 http://aeca.ro/userfiles/files/ebooks/131/6930.pdf	2
				titlu citat: Recenzia la Traduceri românești din dramaturgia shakesperiană. Studiu lingvistic contrastiv de Oana Tatu issncitat:0035-3957. In: BIBLIOGRAFIA ROMANEASCĂ DE LINGVISTICA revista:Limba romana/LR, LX, nr. 3, p. 305-453, Bucuresti, 2011 issnciteaza:00243523 An Aparitie: 2011 pdf scanat	2
				titlu citat: English Language Morphology, Adverbs, Pronouns,	2

					Prepositions, Conjunctions. Vol.III. In: WAYS OF EXPRESSING NEGATION IN ROMANIAN AND ENGLISH LANGUAGES revista: STUDIA UNIVERSITATIS, nr. 10 issn citeaza: 1857209X An aparitie: 2007 pdf scanat	
					titlu citat: Marinela Burada. In Contributii etimologice de Vasile Arvinte revista:Analele Universitatii din Iasi, sectiunea III e Lingvistica, tomul LI issnciteaza:12218448 isbnciteaza: An aparitie:2005 Autori:1 pdf scanat http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A2675	2
		3.3.2. Cronică recenzare		1p	titlu citat: Lingvistica issncitat:ISBN 973-593-317-9 titlu: Elements of Morpho-Syntax. In revista: Observator Cultural issn citeaza:14549883 An aparitie:2001 http://www.observatorcultural.ro/LINGVISTICA.-Gabriela-CHEFNEUX-Marinela-BURADA-Elements-of-Morpho-Syntax*articleID_2320-articles_details.html	1
					titlu citat:The Dictionary Review in Romanian: A Rhetorical Analysis of Evaluative Texts issncitat:ISBN (10): 1-4438-5359-3, ISBN (13): 978-1-4438-5359-0 IN: Comparative Romance Linguistics Bibliographies revista:Comparative Romance Linguistics Bibliographies, vol. 63 (2014) An aparitie: 2014 pdf scanat	1
					titlu citat: Quality criteria for dictionary evaluation. A comparative approach issn citat:ISBN 978-606-16-0436-4. In: Comparative Romance Linguistics Bibliographies revista:Comparative Romance Linguistics Bibliographies, vol. 63 (2014) issnciteaza:. isbnciteaza: An aparitie: 2014 pdf scanat	1
					titlu citat: Bilingualism – A Variable in Investigating Language Contact: the Early History of English as a Case in Point issncitat:ISSN: 0039-405X In: SPRACHKONTAKT UND MEHRSPRACHIGKEIT IM ALTENGLISCHEN An aparitie:2011 https://www.academia.edu/7669271/Sprachkontakt_und_Mehrsprachigkeit_im_Altenglischen	1
					titlu citat: Recenzii issn citat: ISSN 1842-6409 titlu:TRANSMODERNITY: MANAGING GLOBAL COMMUNICATION In revista:Studii si cercetări lingvistice LXII, nr. 1 Bucuresti; editura Academiei issn citeaza:0039405X isbnciteaza: An aparitie: 2011 pdf scanat	1

					titlu citat: In honorem Luciae Wald issncitat:x titlu:Antic si modern. In honorem Luciae Wald. In revista: Adevarul An aparitie: 2006 http://www.9am.ro/stiri-revista-presei/2006-12-13/in-honorem-luciae-wald.html	1
					titlu citat: Locul si rolul elementului latin in istoria limbii engleze issncitat:ISBN 973-85145-5x. In: Verii nostri din Albion. Gazeta de Transilvania, Foaie pentru minte inima si literatura 11-12 nov 2001 An aparitie:2001 pdf scanat	1
					Publ citata: Lexicografia in era informationala: cateva probleme. In: Comparative Romance Linguistics Bibliographies, vol. 64 (2015) link: https://escholarship.org/uc/	1
					Publ Citata:11th Conference on British and American Studies. Embracing Multitudes of Meaning. In Comparative Romance Linguistics Bibliographies, vol. 64 (2015) link: https://escholarship.org/uc https://escholarship.org/uc	1
					Publ Citata: The Dictionary Review in Romanian: A Rhetorical Analysis of Evaluative Texts. In Studii sicercetari lingvistice http://www.lingv.ro/images/SCL%201%202015%20-1-%20%281%29.pdf	1
	3.4. Premii și distincții academice	3.4.1. oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, URS, Asociații profesionale de nivel național.		2p		
	3.5. Keynote speaker	3.5.1. la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese.		1p	Otaru University of Commerce (Japonia) English Lecture Series http://oucenglishlectureseries.com/previous-lectures/full-list/	1
	3.6. Stagii în străinătate	3.6.1. Visiting Professor	Cel puțin o lună	3p		
		3.6.2. Stagiul postdoctoral (exclus Erasmus-staff mobility)		2p		
	3.7. Prezența în baze de date din țară și străinătate.	3.7.1. ProQuest, Central, Ebesco, SpringerLink, e-journals, Wiley Online Libranz, Cambridge, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, KVK, worldcat.org, kubonsagner.de, bibliomadrid.org, și altele, în		2p	WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/english-language-morphology-vol-1-the-verb-and-the-verb-phrase/oclc/895640072	2
					WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/locul-si-rolul-elementului-latin-in-istoria-limbii-engleze/oclc/895760136	2
						WORLDCAT

		cataloagele BCU București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R. și în cele ale bibliotecilor din străinătate.		https://www.worldcat.org/title/english-language-morphology/oclc/895640070	
				WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/english-language-morphology-vol-2-the-noun-and-the-noun-phrase/oclc/895640073	2
				WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/10th-conference-on-british-and-american-studies-crossing-boundaries-approaches-to-the-contemporary-multicultural-discourse/oclc/882778565	2
				WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/english-language-morphology-vol-3-adverbs-pronouns-prepositions-conjunctions/oclc/895651767	2
				WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/elements-of-morpho-syntax-lucrare-elaborata-pentru-studentii-la-forma-invataman-deschis-la-distanta/oclc/895077051	2
				WORLDCAT https://www.worldcat.org/title/rhetorical-features-in-student-persuasive-writing-towards-a-contrastive-approach/oclc/895108886	2
				Thomson Reuters Web of Knowledge http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=UA&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=ce10d179-0d17-42f8-9f55-52678daabdbd	2
				Thomson Reuters Web of Knowledge http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=UA&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=ce10d179-0d17-42f8-9f55-52678daabdbd &search_mode=GeneralSearch&prID=ce10d179-0d17-42f8-9f55-52678daabdbd	2
				Thomson Reuters Web of Knowledge http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=UA&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=ce10d179-0d17-42f8-9f55-52678daabdbd	2
				Thomson Reuters Web of Knowledge	2

				http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=UA&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=ce10d179-0d17-42f8-9f55-52678daabdbd	
				Thomson Reuters Web of Knowledge http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=WOS&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=cd2514ea-7f4d-4dae-810a-3b24498aba27	2
				Thomson Reuters Web of Knowledge http://apps.webofknowledge.com/Search.do?product=WOS&SID=P29vvMsCTk5eZCvxt2u&search_mode=GeneralSearch&prID=702abf94-4c49-46c2-ad9c-babac605d4e4	2
				SCOPUS http://www.scopus.com/record/display.url?origin=recordpage&eid=2-s2.0-84864637583&citeCnt=0&noHighlight=false&sort=plf&src=s&st1=burada%2cm&sid=51553976F7EC1D71CEA44704F4CF4C3C.53bsOu7mi7A1NSY7fPj1g%3a20&sot=b&sdt=b&sl=21&s=AUTHOR-NAME%28burada%2cm%29&relpos=3	2
				EBSCO http://web.a.ebscohost.com/abstract?direct=true&profile=ehost&scope=site&authtype=crawler&jrnl=20669119&AN=90556154&h=uWyWyjToZZq%2bI0Gu0%2fENQnmOmVX9QDIWxX1QPVMOytRR5rOTWMLy6QKssZmggy0xw2Quoh1mZAtOIEmpfZSA%3d%3d&crl=f&resultNs=AdminWebAuth&resultLocal=ErrCrlNotAuth&crlhashurl=login.aspx%3fdirect%3dtrue%26profile%3dehost%26scope%3dsite%26authtype%3dcrawler%26jrnl%3d20669119%26AN%3d90556154	2
				The European Library http://www.theeuropeanlibrary.org/tel4/search?query=marinela%20burada	2
				The European Library http://www.theeuropeanlibrary.org/tel4/search?query=marinela%20burada	2
				Universitaea Frankfurt http://lbsopac.rz.unifrankfurt.de/DB=30/CMD?ACT=SRCHA?IKT=6068&SRT=YOP&TRM=866584213	2

				<p>Universitatea Frankfurt https://lbsopac.rz.uni-frankfurt.de/DB=30/FKT=6068/FRM=866584213/IMPLAND=Y/LNG=DU/LRSET=1/SET=1/SID=242700da-5/SRT=YOP/TTL=1/CMD?ACT=SRCHA&IKT=6015&DB=30&SRT=YOP&TRM=marinela+burada</p>	2
				<p>Universitatea Oldenburg http://plus.orbis-oldenburg.de/primolibweb/action/search.do?fn=search&vl%28freeText0%29=marinela%20BURADA&vid=ORB_V2</p>	2
				<p>Universitatea Oldenburg http://plus.orbis-oldenburg.de/primolibweb/action/search.do?fn=search&vl%28freeText0%29=marinela%20BURADA&vid=ORB_V2</p>	2
				<p>Universitatea Oldenburg http://plus.orbis-oldenburg.de/primolibweb/action/search.do?fn=search&vl%28freeText0%29=marinela%20BURADA&vid=ORB_V2</p>	2
				<p>Universitatea din Leipzig https://katalog.ub.uni-leipzig.de/Search/Results?lookfor=marinela+burada</p>	2
				<p>Universitatea din Leipzig https://katalog.ub.uni-leipzig.de/Search/Results?lookfor=marinela+burada</p>	2
				<p>Universitatea din Muenchen https://opac.ub.uni-muenchen.de/TouchPoint/start.do?View=sunrise&Language=de&Query=-1=%22marinela%20burada%22</p>	2
				<p>Universitatea din Muenchen https://opac.ub.uni-muenchen.de/TouchPoint/start.do?View=sunrise&Language=de&Query=-1=%22marinela%20burada%22</p>	2
				<p>Bayerische Staatsbibliothek https://opacplus.bsb-muenchen.de/metaopac/search?&L=en&query=marinela+burada</p>	2

				<p>Bayerische Staatsbibliothek https://opacplus.bsb-muenchen.de/metaopac/search?&L=en&query=marinela+burada</p>	2
				<p>The British Library, St. Pancras http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dscnt=1&dstmp=1431507154223&vl%28freeText0%29=9781443853590&vid=BLVU1&fn=search&fromLogin=true</p>	2
				<p>University of Oxford http://solo-prd.bodleian.ox.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&vid=OXVU1&vl%28freeText0%29=1443853593</p>	2
				<p>University of Oxford http://solo-prd.bodleian.ox.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do;jsessionid=169FD3906CDD19B54106C52CC117373E?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=local&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=OXVU1&frbg=&tb=t&vl%28freeText0%29=marinela+BURADA&scp.scps=scope%3A%28OX%29&vl%28464773595UI1%29=all_items&vl%281UIStartWith0%29=contains&vl%28353692470UI0%29=any&vl%28353692470UI0%29=title&vl%28353692470UI0%29=any</p>	2
				<p>The British Library, British National Bibliography http://search.bl.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dscnt=1&dstmp=1431507319241&vl%28freeText0%29=9781443853590&vid=BLBNB&fn=search&ct=search&fromLogin=true</p>	2
				<p>The British Library, British National Bibliography http://search.bl.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dscnt=1&dstmp=1431508624277&vl%28freeText0%29=9781443870603&vid=BLBNB&fn=search&ct=search&fromLogin=true</p>	2
				<p>The British Library, British National Bibliography http://search.bl.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dscnt=1&dstmp=1431508624277&vl%28freeText0%29=9781443870603&vid=BLBNB&fn=search&ct=search&fromLogin=true</p>	2
				<p>Trinity College Library Dublin http://library.catalogue.tcd.ie/search/i9781443853590</p>	2
				<p>Université d'Ottawa</p>	2

				<p>http://primo-standard-lb.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default_tab&indx=21&dum=true&srt=rank&vid=UOTTAWA&frbg=&tb=t&vl%28freeText0%29=marinela+BURADA&scp.scps=scope%3A%28UOTTAWA_DSPACE%29%2Cscope%3A%28UOTTAWA_III%29%2Cscope%3A%28UOTTAWA_SFX%29%2Cprimo_central_multiple_fe</p>	
				<p>Université d'Ottawa http://primo-standard-lb.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default_tab&indx=21&dum=true&srt=rank&vid=UOTTAWA&frbg=&tb=t&vl%28freeText0%29=marinela+BURADA&scp.scps=scope%3A%28UOTTAWA_DSPACE%29%2Cscope%3A%28UOTTAWA_III%29%2Cscope%3A%28UOTTAWA_SFX%29%2Cprimo_central_multiple_fe</p>	2
				<p>University of Calgary http://ucalgary.summon.serialssolutions.com/search?t.AuthorCombined=burada+marinela</p>	2
				<p>Princeton University Library http://catalog.princeton.edu/cgi-bin/Pwebrecon.cgi?DB=local&CNT=25&HIST=1&BOOL1=as+a+phrase&FLD1=ISBN+%28ISBN%29&SAB1=9781443853590</p>	2
				<p>Princeton University Library http://catalog.princeton.edu/cgi-bin/Pwebrecon.cgi?DB=local&CNT=25&HIST=1&BOOL1=as+a+phrase&FLD1=ISBN+%28ISBN%29&SAB1=9781443870603</p>	2
				<p>Georgetown University http://catalog.library.georgetown.edu/search/o?SEARCH=866584213</p>	2
				<p>Georgetown University http://catalog.library.georgetown.edu/search/o?SEARCH=866584213</p>	2
				<p>Duke University Libraries http://search.library.duke.edu/search?Ntt=866584213&Ntk=Keyword</p>	2

				Duke University Libraries http://search.library.duke.edu/search?Ntt=866584213&Ntk=Keyword	2
				University of Chicago Library https://catalog.lib.uchicago.edu/vufind/Search/Results?join=AND&bool0[]=OR&lookfor0[]=866584213&type0[]=StandardNumbers&lookfor0[]=864411076&type0[]=StandardNumbers	2
				University of Chicago Library https://catalog.lib.uchicago.edu/vufind/Search/Results?join=AND&bool0[]=OR&lookfor0[]=866584213&type0[]=StandardNumbers&lookfor0[]=864411076&type0[]=StandardNumbers	2
				University of Alberta http://ualweb.library.ualberta.ca/uhtbin/cgisirsi/x/0/0/57/5?user_id=WUAARCHIVE&searchdata1=ocn866584213	2
				Emory University, USA http://primo02v1.hosted.exlibrisgroup.com:1701/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?vid=discover&institution=EMORY&dym=true&onCampus=false&group=GUEST&indx=1&bulkSize=30&query=isbn,exact,9781443853590	2
				University of Lethbridge, Canada http://darius.uleth.ca/search~S1/i1443853593	2
				Texas State University-San Marcos http://catalog.library.txstate.edu/search/o?866584213	2
				Stanford University Libraries https://www.worldcat.org/title/crossing-boundaries-approaches-to-the-contemporary-multicultural-discourse-10th-conference-on-british-and-american-studies/oclc/866584213	2
				University of California, Los Angeles http://catalog.library.ucla.edu/vwebv/search?searchCode1=GKEY&searchType=2&searchArg1=ucoclc866584213	2
				The University of Auckland, New Zealand http://librarysearch.auckland.ac.nz/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&vid=UOA2_A&v1%28freeText0%29=9781443853590	2
				University of Cambridge Library http://search.lib.cam.ac.uk/?q=Burada+marinela&x=0&y=0	2

				<p>University of Cambridge Library http://search.lib.cam.ac.uk/?q=Burada+marinela&x=0&y=0</p>	2
				<p>The University of Manchester http://man-fe.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=44MAN&vid=MU_VU1&search_scope=scope%3A%2844MAN%29%2Cprimo_central_multiple_fe&loc=local%2Cscope%3A%2844MAN%29%2Cprimo_central_multiple_fe&indx=1&bulkSize=10&dym=true&highlight=true&displayField=title&query=any%2Ccontains%2Cmarinela+burada&tab=local&userQuery=marinela+burada&submit=Search</p>	2
				<p>University of Bristol http://pmt-eu.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=44BRU&vid=44BU_VU1&tab=default_tab&indx=1&bulkSize=20&dym=true&highlight=true&displayField=title&tb=t&srt=rank&pcAvailabilityMode=true&query=any%2Ccontains%2Cburada+marinela&search_scope=default_scope&userQuery=burada+marinela</p>	2
				<p>University of Warwick http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/search/C_Sburada%20marinela_Orightresult_U;jsessionid=03D056101E56BAB6E35D60E6A116DC37?lang=eng</p>	2
				<p>University of Warwick http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/search/C_Sburada%20marinela_Orightresult_U;jsessionid=03D056101E56BAB6E35D60E6A116DC37?lang=eng</p>	2
				<p>National Library of Scotland http://main-cat.nls.uk/vwebv/search?searchType=7&searchId=878&maxResultsPerPage=25&recCount=25&recPointer=0&resultPointer=0&headingId=4379011</p>	2
				<p>National Library of Scotland http://main-cat.nls.uk/vwebv/search?searchType=7&searchId=878&maxResultsPerPage=25&recCount=25&recPointer=0&resultPointer=0&headingId=4379011</p>	2

				<p>University of Bath http://primo.bath.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do?dscnt=0&fromLogin=true&vid=44BAT_VU1&fn=search&vl%28freeText0%29=Burada+marinela</p>	2
				<p>University of Sussex http://sussex-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/search.do;jsessionid=2F18063CE2E2FDF1FAFF171C72DAC334?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=44SUS_VU1&frbg=&vl%28freeText0%29=burada+marinela&scp.scps=scope%3A%2844SUS_ALMA%29%2Cscope%3A%2844SUS_EPR_DS%29%2Cprimo_central_multiple_fe</p>	2
				<p>University of Calgary Library http://sirsi1.lib.ucalgary.ca/uhtbin/cgisirsi/x/0/0/5/?user_id=W EB SERVER&library=UCALGARY&searchdata1=9781443870603</p>	2
				<p>Université Laval, Canada http://ariane25.bibl.ulaval.ca/ariane/wicket/recherche?rq.r.l[0].c=AU&rq.r.l[0].v=burada+marinela&c=ariane</p>	2
				<p>Université Laval, Canada http://ariane25.bibl.ulaval.ca/ariane/wicket/recherche?rq.r.l[0].c=AU&rq.r.l[0].v=burada+marinela&c=ariane</p>	2
				<p>University of Victoria Libraries http://voyager.library.uvic.ca/vwebv/search?searchCode1=GKEY&searchType=2&argType1=any&searchArg1=898154895</p>	2
				<p>Rice University, USA http://alexandria.rice.edu/uhtbin/cgisirsi/x/0/0/5/?searchdata1=9781443870603</p>	2
				<p>The University of Texas at Tyler https://catalog.uttyler.edu/cgi-bin/koha/opac-search.pl?idx=au%2Cwrdl&q=marinela+burada&op=and&idx=kw&op=and&idx=kw&do=Search&sort_by=pubdate_dsc</p>	2
				<p>The University of Texas at Tyler https://catalog.uttyler.edu/cgi-bin/koha/opac-search.pl?idx=au%2Cwrdl&q=marinela+burada&op=and&idx=kw&op=and&idx=kw&do=Search&sort_by=pubdate_dsc</p>	2

				<p>The University of Texas at Austin http://catalog.lib.utexas.edu/search~S29/a?burada+marinela</p>	2
				<p>Washington State University http://searchit.libraries.wsu.edu/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default_tab&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=WSU&frbg=&t b=t&v1%28freeText0%29=BURADA%2C+marinela&scps=scope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28WSU%29%2Cscope%3A%28E-WSU%29%2Cscope%3A%28WSU_CDM%29%2Cprimo_central_multiple_fe</p>	2
				<p>Yale University Library http://orbis.library.yale.edu/vwebv/search?search_term=burada+marinela&search_form_target=orbis&search_form_btn=Search&search_status=orbis&searchArg=burada+marinela&searchCode=GKEY^*&searchType=0&recCount=50</p>	2
				<p>Yale University Library http://orbis.library.yale.edu/vwebv/search?search_term=burada+marinela&search_form_target=orbis&search_form_btn=Search&search_status=orbis&searchArg=burada+marinela&searchCode=GKEY^*&searchType=0&recCount=50</p>	2
				<p>Hong Kong Polytechnic University Library http://library.polyu.edu.hk/search~/i9781443870603#.VVMYzjN8t2A</p>	2
				<p>Nanyang Technological University, Singapore https://opac.ntu.edu.sg/uhtbin/cgiirsi.exe/x/0/0/5/?searchdata1=ocn898154895</p>	2
				<p>University of Technology, Sydney http://find.lib.uts.edu.au/search.do?N=0&Ntk=All&Ntx=matchallpartial&Ntt=1443870609</p>	2
				<p>Biblioteca Centrala Universitara Carol I http://www.bcub.ro/noutati-si-evenimente/noi-achizitii/martie-2015/literatura</p>	2
				<p>BCU Bucuresti http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FullBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=26006_1&Profile=Default&OpacLanguage=ruman&NumberToRetrieve=50&StartValue=11&WebPageNr=1&Search</p>	2

				<p>hTerm1=.2.623073&SearchT1=&Index1=Uindex07&SearchMethod=Find_1&ItemNr=11</p>	
				<p>BCU Cluj http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/L11MCP79RUQYMST7JP4X3GKSEGN74JD29PRRVS668LFFHT95TD-93468?func=find-b&request=burada+marinela&find_code=WRD&local_base=CUC01&x=28&y=6&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=</p>	2
				<p>Biblioteca Nationala a Republicii Moldova http://catalog.bnrm.md/opac/search?fq=author%3ABurada%2C+Marinela&location=0&ob=asc&q=burada&sb=relevance&view=CONTENT</p>	2
				<p>Biblioteca Nationala a Republicii Moldova http://catalog.bnrm.md/opac/search?fq=author%3ABurada%2C+Marinela&location=0&ob=asc&q=burada&sb=relevance&view=CONTENT</p>	2
				<p>Biblioteca Nationala a Republicii Moldova http://catalog.bnrm.md/opac/search?fq=author%3ABurada%2C+Marinela&location=0&ob=asc&q=burada&sb=relevance&view=CONTENT</p>	2
				<p>BCU IASI http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=marinela+burada&type=all&submit=Cauta</p>	2
				<p>BCU CLUJ http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/9VSYMQX3L7299YP74XVMG4P642CFGA3L1KXIRNAXM9V2TCDYFL-00952?func=find-b&request=burada+marinela&find_code=WRD&local_base=CUC01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=</p>	2
				<p>BCU Timișoara http://aleph.bcut.ro/F/IIERXMGIKIAYUR3RMRE19BE6H7IMGM3EGG5M6X91KG8AF9EC5Y-00963?func=full-set-set&set_number=034040&set_entry=000003&format=999</p>	2

				<p>BAR http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/DUQ87F52PUI5YE77XVPR3N7RLP31AIANF9JLQT9C64YGGKIF18-04387?func=find-c&ccl_term=WRD+%3D+%28+marinela+burada+%29&local_base=RAL01&x=0&y=0</p>	2
				<p>BAR http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/DUQ87F52PUI5YE77XVPR3N7RLP31AIANF9JLQT9C64YGGKIF18-04387?func=find-c&ccl_term=WRD+%3D+%28+marinela+burada+%29&local_base=RAL01&x=0&y=0</p>	2
				<p>BAR http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/DUQ87F52PUI5YE77XVPR3N7RLP31AIANF9JLQT9C64YGGKIF18-04387?func=find-c&ccl_term=WRD+%3D+%28+marinela+burada+%29&local_base=RAL01&x=0&y=0</p>	2
				<p>BAR http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/DUQ87F52PUI5YE77XVPR3N7RLP31AIANF9JLQT9C64YGGKIF18-04387?func=find-c&ccl_term=WRD+%3D+%28+marinela+burada+%29&local_base=RAL01&x=0&y=0</p>	2
				<p>BAR http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/DUQ87F52PUI5YE77XVPR3N7RLP31AIANF9JLQT9C64YGGKIF18-04387?func=find-c&ccl_term=WRD+%3D+%28+marinela+burada+%29&local_base=RAL01&x=0&y=0</p>	2
				<p>Harvard University http://hollis.harvard.edu/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=HVD&vid=HVD&tab=everything&search_scope=everything&mode=Basic&onCampus=false&displayMode=full&highlight=true&query=any%2Ccontains%2Cmarinela+burada&displayField=all&pcAvailabilityMode=true&bulkSize=30#</p>	2
				<p>Harvard University http://hollis.harvard.edu/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=HVD&vid=HVD&tab=everything&search_scope=everything&mode=Basic&onCampus=false&displayMode=full&highlight=true&query=any%2Ccontains%2Cmarinela+burada&displayField=all&pcAvailabilityMode=true&bulkSize=30#</p>	2

				<p>Harvard University http://hollis.harvard.edu/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=HVD&vid=HVD&tab=everything&search_scope=everything&mode=Basic&onCampus=false&displayMode=full&highlight=true&query=any%2Ccontains%2Cmarinela+burada&displayField=all&pcAvailabiltyMode=true&bulkSize=30#</p>	2
				<p>Harvard University http://hollis.harvard.edu/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=HVD&vid=HVD&tab=everything&search_scope=everything&mode=Basic&onCampus=false&displayMode=full&highlight=true&query=any%2Ccontains%2Cmarinela+burada&displayField=all&pcAvailabiltyMode=true&bulkSize=30#</p>	2
				<p>University of Pennsylvania http://upenn.summon.serialssolutions.com/search#!/search?host&l=en&q=Burada%20marinela</p>	2
				<p>University of Pennsylvania http://upenn.summon.serialssolutions.com/search#!/search?host&l=en&q=Burada%20marinela</p>	2
				<p>MIT Libraries https://eds.b.ebscohost.com/eds/results?sid=234a794b-f1da-49c8-94c6-df5cacdb7842%40sessionmgr120&vid=0&hid=113&bquery=AU+marinela+burada&bdata=JkF1dGhUeXBIPWNvb2tpZSxzc28saXAsdWlkJnR5cGU9MCZzaXRIPWVkcyy1saXZl&preview=false</p>	2
				<p>University of California Libraries http://pmt-eu.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=44BRU&vid=44BU_VU1&tab=default_tab&indx=1&bulkSize=20&dym=true&highlight=true&displayField=title&tb=t&srt=rank&pcAvailabiltyMode=true&query=any%2Ccontains%2Cburada+marinela&search_scope=default_scope&userQuery=burada+marinela</p>	2
				<p>University of California Libraries http://pmt-eu.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=44BRU&vid=44BU_VU1&tab=default_tab&indx=1&bulkSize=20&dym=true&highlight=true&displayField=title&tb</p>	2

				<p>=t&srt=rank&pcAvailabiltyMode=true&query=any%2Ccontains%2Cburada+marinela&search_scope=default_scope&userQuery=burada+marinela</p>	
				<p>University of California Libraries http://pmt-eu.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=44BRU&vid=44BU_VU1&tab=default_tab&indx=1&bulkSize=20&dym=true&highlight=true&displayField=title&tb=t&srt=rank&pcAvailabiltyMode=true&query=any%2Ccontains%2Cburada+marinela&search_scope=default_scope&userQuery=burada+marinela</p>	2
				<p>The University of Colorado Boulder http://libraries.colorado.edu/search~S3?/aburada/aburada/1%2C2%2C3%2CB/exact&FF=aburada+marinela&1%2C2%2C</p>	2
				<p>The University of Colorado Boulder http://libraries.colorado.edu/search~S3?/aburada/aburada/1%2C2%2C3%2CB/exact&FF=aburada+marinela&1%2C2%2C</p>	2
				<p>Cornell University https://newcatalog.library.cornell.edu/search?q=burada+marinela</p>	2
				<p>University of Massachusetts Boston http://voyager.lib.umb.edu/vwebv/search?searchType=7&searchId=539&maxResultsPerPage=10&recCount=10&recPointer=0&resultPointer=0&headingId=1067099</p>	2
				<p>Bradley University http://vufind.carli.illinois.edu/vf-bra/Search/Home?lookfor=burada+marinela&type=author&start_over=1&submitbutton=Find&onlyMine=0&search=new</p>	2
				<p>University of Toronto https://onsearch.library.utoronto.ca/onsearch/burada%20marinela/</p>	2
				<p>ACM Digital Library http://dl.acm.org/results.cfm?h=1&cfid=674041661&cftoken=39969940</p>	2
				<p>Central and Eastern European Online Library (CEEOL) http://www.ceeol.com/search/search-</p>	2

					result?f={%22SearchText%22%3A%22marinela%20burada%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%2C%22SortBy%22%3A%22%2C%22ContributorIDs%22%3A[59860]%2C%22Paginati on%22%3A{%22PageNumber%22%3A1%2C%22PageRows%22%3A20%2C%22TotalRows%22%3A1}%2C%22SearchIdentifier %22%3A%22c50e0705-e887-4fce-a032-d0225af0b9b1%22}&page=1	
	3.8. Comisii.	3.8.1. Prezența într-o comisie de susținere a tezei de doctorat sau într-o comisie de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.		2p	titlu teza doctorat: termeni care exprimă defecte naturale în limba română. Nume doctorand: Stan Alexandra Institutia Gazda: Universitatea din Bucuresti, 2014	2
					titlu teza doctorat: Umorul in subtitrarea filmelor. Studiu de caz: comediile de situatie. Nume doctorand: Sinu Raluca Georgiana Institutia Gazda: Universitatea din Bucuresti, 2011	2
					titlu teza doctorat: Traduceri romanesti din dramaturgia shakespeareana. Studiu lingvistic contrastiv. Nume doctorand: Oana Tatu. Institutia Gazda: Universitatea din Bucuresti, 2007	2
					Conferentiar Adina Nicolae Institutia Gazda: Universitatea de Petrol si Gaze Ploiesti, 2016	2
					Conferentiar poz 10 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2015	2
					Lector poz 23 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2015	2
					Conferentiar nume candidat:Butiurca Doina Institutia Gazda: Universitatea Sapiientia, Facultatea de Stiinte Tehnice si Umaniste Tg.-Mures, 2014	2
					Conferentiar pozitia 8 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2013	2
					Conferentiar nume candidat: poz 9 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov , 2013	2
					Lector poz 22 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2013	2
					Lector poz 23 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2013	2
					Lector nume candidat: poz 25 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2013	2
					Lector poz 16 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din	2

					Brasov, 2012	
					Lector poz 17 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2012	2
					Lector poz 21 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2012	2
					Lector Cusen Gabriela Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2006	2
					Lector nume candidat: Buja Elena Institutia Gazda: Universitatea Transilvania Brasov, 2006	2
					Lector poz 14 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2003	2
					Asistent poz 25 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2003	2
					Lector poz 15 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 2002	2
					Asistent Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 1999	2
					Asistent poz 62, 63, 65 Institutia Gazda: Universitatea Transilvania din Brasov, 1998	2
						291

Standarde minimale

Domeniul de activitate	Denumirea criteriului	Standardul pentru conferențiar universitar, cercetător științific gradul II	REALIZAT
			Publicarea tezei de doctorat
A1	Activitatea didactică și profesională	Minimum 100 p	108,85
A2	Activitate de cercetare	Minimum 240 p	519
A3	Recunoașterea și impactul activității	Minimum 30 p	291
Total		Minimum 370 p	918,85